

Государственное бюджетное общеобразовательное учреждение Центр образования  
«Санкт-Петербургский городской Дворец творчества юных»  
Отдел гуманитарных программ и детских социальных инициатив  
Клуб «Дружба»

СОГЛАСОВАНО

Заведующий отделом  
ГПиДСИ

 В.А.Петрова

Протокол педагогического совета

№ 7 от «20» 05 2014



ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ (ОБЩЕРАЗВИВАЮЩАЯ)  
ПРОГРАММА

**Курс «Гиды на иностранном языке (английский)»**

Срок реализации программы: 1 год

Возраст обучающихся: 14 - 16 лет

**Авторы -составители:**

Дроздова Любовь Николаевна

Зиннурова Аида Рифгатовна,

педагоги дополнительного образования

Рассмотрено Методическим советом  
ГБОУ ЦО «СПб ГДТЮ»

Протокол № 9 от «29» 08 2014 г.

Санкт-Петербург  
2014

## ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Дополнительная общеобразовательная (общеразвивающая) программа Курс «Гиды на иностранном языке (английский)» является частью дополнительной общеобразовательной (общеразвивающей) комплексной программы клуба «Дружба» и имеет **культурологическую** направленность.

Язык является важнейшим средством общения, без которого невозможно существование и развитие человеческого общества. Происходящие сегодня изменения в общественных отношениях, средствах коммуникации (использование новых информационных технологий) требуют повышения коммуникативной компетенции учащихся, т.е. способности и готовности осуществлять иноязычное межличностное и межкультурное общение с носителями языка.

Иностранный язык характеризуется

1. межпредметностью (содержанием речи на иностранном языке могут быть сведения из разных областей знания, например, литературы, искусства, истории, географии, математики и др.);

2. многоуровневостью (с одной стороны необходимо овладение различными языковыми средствами, соотносящимися с аспектами языка: лексическим, грамматическим, фонетическим, с другой - умениями в четырех видах речевой деятельности);

3. полифункциональностью (может выступать как цель обучения и как средство приобретения сведений в самых различных областях знания).

Являясь существенным элементом культуры народа – носителя данного языка и средством передачи ее другим, иностранный язык способствует формированию у учащихся целостной картины мира. Владение иностранным языком повышает уровень гуманитарного образования учащихся, способствует формированию личности и ее социальной адаптации к условиям постоянно меняющегося поликультурного, полиязычного мира. Иностранный язык расширяет лингвистический кругозор учащихся, способствует формированию культуры общения, содействует общему речевому развитию учащихся.

**Новизна** данной программы определяется в

- использовании проектной технологии как средства повышения продуктивности образовательного процесса;

– широким использованием в процессе обучения электронных образовательных ресурсов – видеозаписей, флеш-игр, компьютерных презентаций, которые помогают повысить мотивацию изучения иностранного языка, предоставляют возможность наглядного и поэтапного (в случае презентаций) введения учебного материала.

**Актуальность программы** диктуется востребованностью подготовки российской молодежи к жизни в многонациональной Европе, воспитания чувства толерантности как условия выживания в современном мире, личности с активной жизненной позицией, способной к самоактуализации через знание языков и культур разных народов, а также сопутствующих дисциплин, которое становится необходимым для сотрудничества и мирного сосуществования.

Мы живем в быстро меняющемся обществе, и темп социальных, экономических и технологических изменений все ускоряется. Поэтому не случайно европейские организации взяли на вооружение формулу *lifelong learning*, которая должна стать

девизом непрерывного интегрированного образования. Для этого необходимо приобретение языковых умений, коммуникативных навыков для воспитания взаимопонимания между людьми. Наша задача – расширить условия развития физического и интеллектуального потенциала учащегося, его эстетических представлений и способностей к художественному творчеству, создать адекватную коллективную среду для приобщения к демократическим ценностям, воспитать уважение к правам и мнениям других, развивать дух взаимопонимания и солидарности.

**Педагогическая целесообразность.** Необходимость формирования кросскультурной грамотности учащихся не подвергается сомнению, и изучение иностранных языков, наряду с овладением элементарными знаниями по истории и культуре, становится неотъемлемой частью образовательного процесса. Общим принципом обучения иностранным языкам является принцип получения учащимися поликультурного образования и воспитания, т.е. максимального включения комплексных знаний по истории и культуре стран изучаемых языков в процессе обучения иностранным языкам. Процесс обучения иностранным языкам содержит огромный развивающий потенциал. В обучении иностранным языкам в клубе «Дружба» традиционные классические методы сочетаются с современными подходами. Используя лучшие разработки коммуникативных методик, мы совмещаем их с когнитивными принципами обучения. Сочетание коммуникативных и когнитивных методик позволяет учащимся полнее осознать дискурс обучения, его суть, соотнести его с собственными мотивациями и предпочтениями. Особый акцент ставится на глубокое проникновение в структуру иностранного языка. Ведущими принципами коммуникативно-когнитивного подхода являются:

- принцип сознательности;
- принцип учета родного языка;
- сопоставление особенностей иностранного языка с родным языком.

В основу отбора и подачи учебного материала положены принципы лингвострановедения, т. е. такого направления в методике преподавания иностранных языков, когда изучение иностранного языка проводится одновременно с изучением культуры.

**Цель программы:** формирование культурной, социально активной личности, открытой для взаимодействия с окружающим миром, обладающей способностью осуществлять коммуникативную деятельность, в том числе на межкультурном уровне, используя иностранные языки как средство общения, инструмент самообразования и самосовершенствования.

#### **Задачи:**

##### **Обучающие:**

- способствовать повышению языковой компетентности учащихся;
- сформировать умение вести экскурсию на английском языке;
- помочь в освоения основ профессии «гид на иностранном языке», основ международных отношений;
- развивать умения выходить из положения в условиях дефицита языковых средств при получении и передаче информации;
- содействовать формированию самостоятельной познавательной деятельности;
- обучить приемам использования современных электронных ресурсов при освоении материала;
- включать учащихся в практическую деятельность.

##### **Развивающие:**

- способствовать развитию содержательности и выразительности речи, ее грамотности и богатства;
- способствовать развитию интеллектуальных качеств личности (наблюдательности, логического мышления, мыслительной активности);
- развивать различные виды памяти;
- способствовать самореализации в творческой деятельности проектирования экскурсий;
- удовлетворение потребностей учащихся в самовыражении, творчестве, игре, общении на иностранном языке.

**Воспитательные:**

- расширять социальный опыт учащихся через включение в международные молодежные общественные проекты и движения;
- формировать убеждения, взгляды, ценностные ориентации, потребности в овладении иноязычной культурой;
- развивать коммуникативную культуру учащихся, опыт адаптации к новым культурным условиям;
- воспитывать чувство гордости за свой коллектив;
- приобщать учащихся к культурному наследию Санкт-Петербурга;
- развивать навыки сотрудничества, сотворчества и персональной ответственности.

**Условия реализации:**

Возраст обучающихся: данная программа адресована учащимся 14-16 лет. Группы формируются из учащихся, закончивших обучение по общеобразовательной программе Курс «Страноведение на иностранном языке (английский)».

**Прием осуществляется посредством тестирования и собеседования на выявление степени владения языковыми и грамматическими навыками.**

**Сроки реализации программы:**

1 учебный год, 216 академических часов

**Режим занятий**

Занятия проводятся 3 раза в неделю по 2 часа

**Формы организации деятельности детей, используемые на занятии:**

групповые, индивидуально-групповые, коллективные

**Формы занятий:** лекция, лекция-беседа, лекция-визуализация, беседа, практические занятия, экскурсия, дискуссия, дружеские встречи с иностранными гостями, семинары, игровые занятия, интегрированные занятия.

**Ожидаемые результаты:**

- использование широкого диапазона языковых средств;
- высокий уровень сформированности лексических и грамматических навыков;
- умение проводить экскурсии на английском языке;
- эффективное решение учащимися поставленных коммуникативных задач (практическое применение учащимися знаний в реальных ситуациях общения на иностранном языке);
- умение подготавливать и представлять доклады, рефераты и презентации на английском языке;
- умение самостоятельно находить необходимую информацию;
- умение использовать ресурсы Интернета по заданным темам;

- социокультурная осведомленность учащихся;
- умение адекватно воспринимать иностранную речь в условно реальных ситуациях общения;
- устойчивая мотивация к дальнейшему изучению иностранного языка;
- участие в международных проектах;
- применение полученных знаний на практике

### Подведение итогов реализации программы:

Для отслеживания результативности используются:

- *начальный контроль*: анкета «Образовательные потребности»;
- *текущий контроль*: выполнение упражнений на трансформацию, на подстановку; дифференцировочные и повторительные упражнения; микросочинение с обязательным употреблением изученного лексико-грамматического материала; тестовые работы; презентации по темам.
- *промежуточный контроль* по итогам 1 полугодия: собеседование по пройденным темам; тестовое задание.
- *итоговый контроль*: защита экскурсионного проекта; проведение экскурсии на английском языке.

Учащиеся имеют возможность участвовать в Региональной олимпиаде «Гиды-переводчики», Городском конкурсе экскурсоводов и т.д.

## УЧЕБНО-ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПЛАН

№ темы	Количество часов		
	Всего	Теория	Практика
1. Вводное занятие	2	2	-
2. Основание Санкт-Петербурга	10	4	6
3. Невский проспект	10	2	8
4. Площадь Искусств	10	2	8
5. Площадь Островского	8	2	6
6. Дворцовая площадь	10	2	8
7. Дворцовая набережная	10	2	8
8. Летний сад	6	2	4
9. Театральная площадь	8	2	6
10. Никольский собор	4	2	2
11. Исаакиевская площадь	10	2	8
12. Площадь Декабристов	10	2	8
13. Стрелка Васильевского острова	14	4	10
14. Петропавловская крепость	14	6	8
15. Ансамбль Смольного собора	6	2	4
16. Мосты повисли над Невой	6	2	4
17. Петербургский метрополитен	6	2	4
18. Петербург религиозный	10	2	8
19. Аничков дворец как памятник архитектуры	20	6	14
20. Виды экскурсий	6	4	2
21. Клубные мероприятия. Мероприятия	16	-	16

по программе «Я - дворецовец»			
22. Диалог с городом	18	-	18
23. Итоговое занятие	2	-	2
Итого часов:	<b>216</b>	<b>54</b>	<b>162</b>

## СОДЕРЖАНИЕ ПРОГРАММЫ

### Тема 1. Вводное занятие

#### Теория:

Введение в программу курса. Инструктаж по технике безопасности, правилам поведения в ГДТЮ, правилам дорожного движения.

#### Практика:

Игра «Снежный ком», игры на сплочение, тренинг на взаимодействие. Беседа на тему «Лето — это маленькая жизнь».

### Тема 2. Основание Санкт-Петербурга. Санкт-Петербург – «окно в Европу»

#### Теория:

Знакомство с маршрутом обзорной экскурсии для иностранных гостей города. Историческая справка об основании Санкт-Петербурга. Развитие Санкт-Петербурга как культурного центра. Санкт-Петербург в контексте Европы. Интернет-ресурсы о Санкт-Петербурге.

#### Практика:

Чтение и обсуждение текстов на соответствующие темы. Работа с картой. Упражнения по текстам (ответить на вопросы, найти правильный ответ, соотнести высказывания, пересказать). Отработка основного лексического материала. Упражнение на восстановление диалога по иницирующим и/или ответным репликам. Просмотр видеофильма. Посещение информационного центра «Росатом», программа «История Петербурга на английском языке».

### Тема 3. Невский проспект.

#### Теория:

История Невского проспекта. Зодчие Невского проспекта. Дворцы Невского проспекта. Торговые дома на Невском проспекте. Соборы Невского проспекта.

#### Практика:

Чтение и обсуждение текстов на соответствующие темы. Упражнения по текстам (ответить на вопросы, найти правильный ответ, соотнести высказывания, пересказать). Отработка основного лексического материала. Отработка системы взаимодействия со слушателем. Клоуз-тест. Подготовка экскурсии по Невскому проспекту.

### Тема 4. Площадь Искусств.

#### Теория:

История создания площади Искусств. Михайловский дворец и Русский музей. Театральго-музыкальный центр Петербурга (Михайловский театр. Большой зал филармонии им. Шостаковича. Театр музыкальной комедии.)

#### Практика:

Чтение и обсуждение текстов на соответствующие темы. Упражнения по текстам (ответить на вопросы, найти правильный ответ, соотнести высказывания, пересказать). Отработка основного лексического материала. Подготовка экскурсии по площади Искусств. Контроль сформированности рецептивных умений в чтении и аудировании.

### Тема 5. Площадь Островского

**Теория:**

Александринский театр. Российская национальная библиотека. Памятник Екатерине II.

**Практика:**

Работа с текстами по теме. Отработка лексического материала. Просмотр видеофильма. Активное слушание экскурсии. Использование методической разработки «Вопрос-ответ». Экскурсия в Российскую национальную библиотеку. Подготовка экскурсии по площади Островского.

**Тема 6. Дворцовая площадь****Теория:**

История зданий на Дворцовой площади. Эрмитаж — сокровищница царей. Главный штаб. Александровская колонна.

**Практика:**

Отбор и изучение экскурсионных объектов, составление маршрута экскурсии. Отработка лексики. Упражнение на восстановление диалога по иницилирующим и/или ответным репликам. Игра «Трудности гида». Экскурсия в Эрмитаж. Составление экскурсии по Дворцовой площади.

**Тема 7. Дворцовая набережная****Теория:**

Архитекторы Дворцовой набережной. Дворцы и их владельцы.

**Практика:**

Работа в Интернете. Поиск и систематизация информации. Работа с текстами (выборочное чтение). Подготовка экскурсии по Дворцовой набережной. Викторина «Знаешь ли ты?».

**Тема 8. Летний сад****Теория:**

История Летнего сада. Летний дворец Петра I. Скульптуры Летнего сада.

**Практика:**

Подбор материала по теме. Систематизация материала. Составление маршрута экскурсии по Летнему саду. Инсценировка экскурсии. Создание компьютерной презентации. Развитие диалогической и монологической речи.

**Тема 9. Театральная площадь.****Теория:**

Центр театральной жизни Петербурга. Мариинский театр. Консерватория.

**Практика:**

Чтение и обсуждение текстов на соответствующие темы. Упражнения по текстам (ответить на вопросы, найти правильный ответ, соотнести высказывания, пересказать). Отработка основного лексического материала. Си-тест по лексическому материалу. Составление экскурсии по Театральной площади.

**Тема 10. Никольский собор.****Теория:**

Никольский собор — памятник морской славы Петербурга.

**Практика:**

Чтение и обсуждение текстов на соответствующие темы. Упражнения по текстам (ответить на вопросы, найти правильный ответ, соотнести высказывания, пересказать). Отработка основного лексического материала. Посещение Никольского собора.

**Тема 11. Исаакиевская площадь.****Теория:**

История строительства площади. История строительства Исаакиевского собора. Творчество О. Монферана. Памятник Николаю I. Мариинский дворец. Синий мост.

**Практика:**

Чтение и обсуждение текстов на соответствующие темы. Упражнения по текстам (ответить на вопросы, найти правильный ответ, соотнести высказывания, пересказать). Отработка основного лексического материала. Упражнения на подбор соответствий. Упражнения на на содержательный и смысловой отбор заданных лексико-семантических единиц. Подготовка экскурсии по Исаакиевской площади.

**Тема 12. Площадь Декабристов**

**Теория:**

Основные архитектурные объекты. Сенат и Синод. Памятник Петру I. Манеж.

**Практика:**

Подбор материала по теме. Систематизация материала. Составление маршрута экскурсии по площади Декабристов. Инсценировка экскурсии. Создание компьютерной презентации. Развитие диалогической и монологической речи.

**Тема 13. Стрелка Васильевского острова**

**Теория:**

Основные архитектурные сооружения. Тома де Томон. Биржа. «Пушкинский дом». Кунсткамера. Музеи Васильевского острова. Университетская набережная. Здание 12 коллегий. Дворец Меншикова. Здание Академии художеств.

**Практика:**

Работа с интернет-сайтами. Подбор материала. Чтение и работа с текстами. Упражнения на закрепление лексического и грамматического материала. Ролевая игра «Гид переводчик». Практикум ведения экскурсии.

**Тема 14. Петропавловская крепость**

**Теория:**

«Здесь будет город заложен». Петропавловская крепость как архитектурный памятник. Доменико Трезини. Музей истории Санкт-Петербурга.

**Практика:**

Чтение и обсуждение текстов на соответствующие темы. Упражнения по текстам (ответить на вопросы, найти правильный ответ, соотнести высказывания, пересказать). Отработка основного лексического материала. Си-тест по лексическому материалу. Составление экскурсии по Петропавловской крепости. Ролевая игра «Гид-переводчик».

**Тема 15. Ансамбль Смольного собора.**

**Теория:**

Смольный собор — творение Растрелли.

**Практика:**

Чтение и обсуждение текстов на соответствующие темы. Упражнения по текстам (ответить на вопросы, найти правильный ответ, соотнести высказывания, пересказать). Отработка основного лексического материала. Си-тест по лексическому материалу. Составление экскурсии по ансамблю Смольного собора.

**Тема 16. Мосты повисли над Невой.**

**Теория:**

Мосты Санкт-Петербурга. Значение мостов в жизни города.



**Практика:**

Работа с интернет-сайтами. Подбор материала. Чтение и работа с текстами. Упражнения на закрепление лексического и грамматического материала. Ролевая игра «Гид переводчик». Практикум ведения экскурсии.

**Тема 17. Петербургский метрополитен****Теория:**

История метрополитена в Санкт-Петербурге. Развитие метрополитена.

**Практика:**

Работа с интернет-сайтами. Подбор материала. Работа со схемой метрополитена. Чтение и работа с текстами. Упражнения на закрепление лексического и грамматического материала. Создание компьютерной презентации по теме.

**Тема 18. Петербург религиозный****Теория:**

Петербург — многоконфессиональный город. Архитекторы. Основные религиозные сооружения города. Храмы Невского проспекта, ансамбль Александро-Невской лавры, буддийский дацан в Старой деревне, мечеть на Петроградской стороне.

**Практика:**

Работа с интернет-сайтами. Подбор текстового и лексического материала для создания экскурсии-презентации. Чтение и работа с текстами. Упражнения на закрепление лексического и грамматического материала. Проектная работа. Викторина «А знаешь ли ты?»

**Тема 19. Аничков дворец как памятник архитектуры.****Теория:**

Дворец царей, дворец детей. История Аничкова дворца. Владельцы Дворца. Архитекторы Дворца. Дворец пионеров им. Жданова. Знаменитые выпускники Дворца. Клуб «Дружба» в истории Аничкова дворца.

**Практика:**

Экскурсия по Аничкову дворцу. Работа с литературой по Дворцу. Составление экскурсионного маршрута. Проведение экскурсии по Дворцу. Просмотр видеофильма о Дворце.

**Тема 20. Виды экскурсий.****Теория:**

Общий обзор видов экскурсий. Оформление экскурсий.

**Практика:**

Корректировка темы, формулировка названия, определение цели и задач экскурсии. Составление библиографического списка и изучение литературы по теме. Отбор и изучение экскурсионных объектов, составление маршрута экскурсии, подготовка индивидуального текста экскурсии. Ролевая игра «Гид переводчик». Практикум ведения экскурсии. Зачет по овладению навыками ведения экскурсии.

**Тема 21. Клубные мероприятия. Мероприятия по программе «Я - дворецовец»****Практика:**

Клубный день «Мы знакомимся друг с другом», День рождения клуба, встречи «Клуба путешественников Аничкова дворца», мастер-классы по языку, встречи с

иностранными делегациями, дежурство на Новогодней елке, игры по станциям, Выпускной вечер. Разработка сценария выступления. Создание презентаций. Репетиции. Выступления.

## **Тема 22. Диалог с городом**

### **Практика:**

Методическая разработка экскурсии. План экскурсии. Создание виртуальной экскурсии-презентации. Защита экскурсионного проекта. Проведение экскурсий.

## **Тема 23. Итоговое занятие.**

### **Практика:**

Игра «Посвящение в гиды-переводчики».

## **МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ**

В обобщённом виде вторичная (на основе усвоения иностранного языка) языковая личность определяется как «способность человека к общению на межкультурном уровне». Данная способность складывается из овладения вербально-семантическим кодом изучаемого языка, то есть «языковой картиной мира» носителей этого языка (формирование вторичного языкового сознания) и «глобальной (концептуальной) картиной мира» [Гальскова, 2003, С.68]. Достижение цели данной программы, формирования вторичной языковой личности происходит с использованием коммуникативного метода, в котором в центре внимания находится формирование коммуникативной компетенции, уделяется большое внимание учету личностных особенностей ученика, коммуникативной мотивированности учебного процесса. Иностранный язык в отличие от других школьных предметов, является одновременно и целью и средством обучения. Главными участниками процесса обучения являются педагог и учащийся. Отношения между ними основаны на сотрудничестве и равноправном речевом партнерстве.

Основными принципами построения содержания обучения с использованием коммуникативного метода обучения являются следующие:

1. Речевая направленность, т.е. обучение иностранному языку через общение. Это означает практическую ориентацию урока.
2. Функциональность, т.е. осознание со стороны учащихся функциональной предназначенности всех аспектов изучаемого языка, т.е. каждый ученик должен понять, что может дать лично ему практическое владение языком.
3. Ситуативность. Обучение осуществляется на основе ситуаций, организованных на материале, который интересует учащихся данного возраста. Желание говорить появляется у учеников только в реальной или воссозданной ситуации, затрагивающей говорящего.
4. Личностная ориентация общения. Безличной речи не бывает, речь всегда индивидуальна. И именно личностная индивидуализация предполагает учет и использование всех параметров, присущих личности. Все это позволяет вызвать у учащегося истинную мотивацию (как общую коммуникативную мотивацию, основанную на потребности, так и ситуативную).

5. Моделирование. Объем страноведческих и лингвистических знаний очень велик и не может быть усвоен в рамках годичного курса. Поэтому необходимо отобрать тот объем знаний, который будет необходим, чтобы представить культурную страны и систему языка в модельном виде, т.е. построить модель содержания объекта познания.

Содержательность учебного аспекта обеспечивается моделированием содержательной стороны общения в различных видах речевой деятельности. Содержательную сторону общения составляют проблемы, отобранные с учетом возрастных и индивидуальных интересов учащихся.

В основе данного метода лежат упражнения, т.к. в процессе обучения практически все зависит от упражнений. При коммуникативном методе обучения все упражнения должны быть по характеру речевыми, т.е. упражнениями в общении.

В процессе реализации программы используются следующие формы занятий:

**«Клуб путешественников в Аничковом дворце»** предполагает проведение нескольких тематических встреч в течение учебного года на темы, связанные с историей и культурой разных стран с целью создания условий для формирования чувства толерантности и развития толерантного поведения у современных подростков через получения опыта кросскультурной коммуникации в рамках совместной деятельности ГБОУ ЦО «СПб ГДТЮ» и партнерских организаций посредством организации совместных культурно-образовательных (страноведческих) встреч в Аничковом дворце.

**«Игра-викторина»**, позволяющая установить уровень знаний обучающихся по определенной теме посредством организации игрового взаимодействия (взаимоконтроль, взаимопроверка), использования электронных способов проверки, а также закрепления ключевых терминов и понятий.

**Коллаж по материалам темы** используется для обобщения и закрепления пройденного материала и предоставления возможности творческого решения поставленных перед учащимися задач.

В процессе реализации программы используются следующие методы и приемы:

#### **Отработка лексики**

При введении новой лексики рекомендуется применять следующие виды семантизации – демонстрация предметов или их изображений, семантизация слов в контексте, с помощью толкования, семантизация лингвострановедческих лексических единиц с помощью описания, толкования реалий, использования наглядных материалов.

#### **Игры (игровые приемы)**

Для отработки лексики используется игры, например, «Снежный ком», «Фруктовый салат» и др.

**«Фруктовый салат».** Эта игра не только помогает закрепить лексику, но может служить также в качестве физкультминутки для решения задач здоровьесбережения. Игра рассчитана на 9 – 30 человек. Ребята садятся в круг, в центре стоит 1 ведущий. В начале игры каждый участник получает название фрукта (всего не более 4 названий). Ведущий произносит фразу: «Я бы хотел сделать салат из ананасов и апельсинов!». В этот момент все «апельсины» и «ананасы» должны поменяться местами, задача ведущего в это время - успеть занять освободившийся стул. В игре возможны

модификации в зависимости от учебной задачи. В этой игре можно отработать такие фразы как: «Я люблю салат, который сделан из ...» (отработка пассивных форм), «Ах, если бы это был салат из ...» (условные конструкции) или «Я хочу, чтобы вы сделали салат из ...», или «Сделайте салат из ...!»

**«Бинго».** Раздаются карточки с текстом или отдельными предложениями, в которых пропущены слова (или словосочетания). Педагог зачитывает в произвольном порядке слова (в том числе и лишние), которые необходимо правильно подставить. Выполнивший задание первым произносит «Бинго!» - он и является победителем.

**«Загадочный ларец».** Группа делится на 2 или более команды, каждая команда получает набор предметов, но их не должны видеть другие команды. Команда описывает свои предметы. Остальные участники должны угадать эти предметы. Вариант: абстрактные понятия написаны на карточках, команда дает их дефиниции при помощи синонимов, антонимов, команды-соперницы должны угадать слово. Вариант: один из участников садится спиной к доске, на которой написано слово. Задача группы – дать как можно больше дефиниций, избегая однокоренных слов, для того, чтобы игрок мог отгадать написанное слово.

**Рассказ-цепочка.** Первый ученик называет слово или предложение, второй должен продолжить и так по цепочке. Лучше всего разделить группу на две команды, с тем, чтобы потом определить, у кого рассказ получился длиннее и интереснее. Игра будет более динамичной, если ввести строгий лимит времени.

### Упражнения

На занятиях могут быть использованы следующие упражнения аналитического характера (например, при работе с текстом):

**Приемы вопросно-ответной работы.** Обмен вопросами и ответами – характерная черта речевого общения между учителем и учениками и между самими учениками в процессе обучения. Вопросы, которые задает учитель, стимулируют речемыслительную деятельность учащихся в том случае, если они вызывают познавательные затруднения в связи с недостаточной информированностью, проблемным характером ситуации или темы. Вопросы широко используются для вовлечения обучаемых в иноязычное речевое общение.

**Упражнение на дополнение** представляет собой ряд незавершенных предложений и сопровождается заданием закончить их по смыслу или используя информацию, полученную из прослушанного или прочитанного текста. В упражнениях такого рода заданная часть (как правило, начало предложения) служит смысловой опорой, толчком к созданию осмысленного законченного высказывания. Само дополнение может представлять собой семантическую константу, обусловленную началом высказывания, или свободно выбранное смысловое наполнение заданной синтаксической рамки.

**Заполнение пропусков** – упражнение, в основе которого лежит методика дополнения или восстановления. Поскольку методика возникла на основе связанного текста, то предпочтительно предъявлять упражнение на заполнение пропусков в контекстуальном виде, что соответствует современным методическим требованиям. Однако в учебной практике часто встречаются тренировочные упражнения, состоящие из разрозненных предложений, в которых учащиеся должны заполнить пропуски подходящими по смыслу словами.

**Упражнение на восстановление диалога** по иницирующим и/или ответным репликам. Под этим понимается реконструкция преднамеренно разрозненного диалога. Один из вариантов этого упражнения предполагает воссоздание диалога из отдельных реплик, последовательность которых была нарушена при подготовке упражнения. Другим вариантом этого упражнения является восстановление диалога, часть реплик в котором отсутствует.

**Ролевая игра** — это вид деятельности, в котором учащиеся, исполняя попеременно различные социальные и психологические роли, осваивают общение в пределах социального контакта и в условиях, максимально близких к условиям реального общения. Основными компонентами ролевой игры являются: 1) ситуация как совокупность конкретных условий речевого общения; 2) роли, распределяемые между участниками ролевой игры; 3) тема, определяющая содержание речевого взаимодействия; 4) задание (установка) проиграть моделируемую ситуацию с позиции предписанной роли и ролевых взаимоотношений с партнером.

**Клоуз-тест** – тест на восстановление или дополнение, один из приемов прагматического тестирования, основанный на методике восстановления. Превращению целенаправленно деформированного текста в тест должна предшествовать трудоемкая работа по его экспериментальной проверке и стандартизации. При помощи клоуз-теста достаточно точно и объективно устанавливается степень сформированности рецептивных лексико-грамматических навыков чтения и уровень понимания прочитанного. Клоуз-тест применяется также для оценки общего уровня владения языком.

**Си-тест** является разновидностью клоуз-теста. Особенность си-теста заключается в том, что при его подготовке из текста удаляется вторая часть каждого второго слова в отличие от изъятия языковых единиц в целостном виде через большой интервал с клоуз-тесте. Представленная первая часть каждого второго слова служит подсказкой для тестируемых при заполнении пропусков. При проверке си-теста правильным считается каждое точно восстановленное слово (*exact-word method*).

#### **Работа с видеоматериалами**

Перед просмотром: Отключить звук и показать отрывок (лучше с неким развернутым действием, но не более 3-5 минут). Учащиеся должны догадаться, что происходит и рассказать.

Похожий вид задания – с включенным звуком, но отключенным цветом и яркостью. Нужно догадаться, где происходит действие.

Во время просмотра: Неожиданно приостановить просмотр и предложить предсказать концовку сюжета. Если фильм новый и достаточно продолжительный, можно распределить его просмотр на 2 занятия, причем на второе занятие ребята должны в письменной форме сдать свои варианты развития сюжета.

Можно также в режиме паузы попросить ребят описать подробно обстановку.

Если в фильме есть диалог между двумя или более героями, можно этот отрывок просмотреть без звука. Далее каждая пара в группе составляет свой вариант диалога. Затем этот отрывок смотрят вновь со звуком. Это задание обычно приносит разнообразие и веселье.

В группах со средним и низким уровнем знаний иностранного языка рекомендуется периодически останавливать просмотр и задавать простые вопросы о том, что только что было увидено (имена героев, последовательность событий, связи между героями, места событий и т. д.)

После просмотра: Группу нужно поделить на 2 или 3 команды. Каждая команда должна написать как можно больше новых слов из фильма.

Предлагаются различные утверждения по сюжету фильма, которые могут быть верны либо неверны.

#### **МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ**

- учебный кабинет
- компьютер

- многофункциональное устройство (принтер, копир, сканер)
- CD/DVD-проигрыватель
- магнитно-маркерная доска
- демонстрационный материал (карты, плакаты, карточки по темам)
- раздаточный материал (дидактические игры и пособия, ксерокопии материалов по темам, ксерокопии упражнений)
- канцелярские принадлежности
- бланки анкет, тестов и других диагностических материалов на бумажных и электронных носителях

### СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ ДЛЯ ПЕДАГОГА

1. Timesaver «London» by Sarah Jonson and J. Mylts, London, 1999.
2. Акулова О.В. Образование как средство развития ключевых компетентностей школьника. Профиль развития подростка в системе дополнительного образования. – СПб., 2003.
3. Аничковский вестник № 37. Вопросы прикладной лингвистики. – СПб., 2003.
4. Бунатян Г.Г. Петербург за три дня. – Л., 1994.
5. Городские имена сегодня и вчера. Ленинградская топонимика. – Л., 1990.
6. Дворцы Невского проспекта. – СПб., 2003.
7. Емельянов Б.В. Экскурсоведение. Учебник. – М., 2004.
8. Ильюшин Л.С. Социализация школьников в современной системе дополнительного образования. – СПб., 2003.
9. Иностранные языки в школе. № 3, 2005.
10. Иностранные языки в школе. № 4, 2005.
11. Кабинет иностранного языка в школе. – М., 2003.
12. Канн П.Я. Казанская площадь. – Л., 1988.
13. Квартальнов В.А. Туризм. – М., 2007.
14. Кириков Б.М. Архитектурные памятники Санкт-Петербурга. Стили и мастера. – СПб., 2003.
15. Клуб интернациональной дружбы в школе. Методические рекомендации учителям, страшим пионерским вожатым, пионерскому и комсомольскому активу. – Л., 1985.
16. Коллективно-творческие дела, инсценировки, праздники, аттракционы, розыгрыши, игры, сценарии. – М., 2004.
17. Командные игры-испытания. – М., 2004.
18. Ленинград. Краткий справочник для туристов. – Л., 1967.
19. Лучшее в Санкт-Петербурге (включая пригороды: Гатчина, Ломоносов, Павловск, Пушкин) 1996-1997 г.
20. Мастерская вожатого. Руководство для начинающих и опытных / Под ред. Левановой Е.А. – М., 2003.
21. Методическая мозаика. № 3, 2005.
22. Методическая мозаика. № 4, 2005.
23. Обучение иностранным языкам в школе и ВУЗе. Для преподавателей. – СПб., 2001.
24. Обучение иностранным языкам. Материалы для специалиста образовательного учреждения. – СПб., 2001.

25. Педагогический журнал «Ракурс» № 16. Сектор игровых программ – СПб., 2001.
26. Позывные лета. Калейдоскоп летнего отдыха детей. – М., 2003.
27. Поиск. Борьба. Дружба. Школьные праздники. Методические рекомендации пионерским вожатым, комсомольскому активу, организаторам внеклассной и внешкольной работы, педагогам школ и внешкольных учреждений. – Л., 1988.
28. Праздник под Созвездием Игры. Сборник сценариев игровых программ и праздников. Выпуск 2. – СПб., 2004.
29. Пукинский Б. Знай свой город. – Л., 1982.
30. *Пыляев М.И.* Старый Петербург. – СПб., 1999.
31. РОСТ. Петербург – мой город, моя жизнь. – СПб., 2004, № 23.
32. Санкт-Петербург. Три века архитектуры. – СПб., 1999
33. *Скобелицына А.С.* Экскурсоведение. Учебное пособие. – СПб., 2007.
34. Соловова Е.Н. Методика обучения иностранным языкам. Базовый курс лекций. – М., 2002.
35. Страницы жизни Аничкова дворца. Документы, мемуары, были, легенды. – СПб., 1992.

#### **СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ ДЛЯ УЧАЩИХСЯ**

1. Click on 2. – Express Publishing. 2001.
2. Click on 3. – Express Publishing. 2001.
3. English Grammar in Use by R. Murphy, Cambridge University Press, 2002
4. English Practice & Progrtss Lanquage games. – Mary Glasgow Magazines Scholastic, 2003.
5. Hot English Magazin / подборка журналов на английском языке.
6. In Britain. – Обнинск, 1997.
7. What are the British like? / Speak Out – журнал для изучающих английский язык (изд-во «Глосса-пресс»)
8. Английский язык: сценарии школьных праздников и постановок. – М., 2003.
9. Брюсова Н.Г. English for Fun-1. 7-11 кл. Учебное пособие. – М., 2001.
10. Каурман К.И., Кауфман М.Ю. Страницы Британской истории. – Обнинск, 2000.
11. Костина Е.А. About International Organizations. О Международных организациях. Пособие для чтения на английском языке для старшекласников и студентов. – М., 2002.
12. Костина Е.А. О Соединенном Королевстве Великобритании и Северной Ирландии. – М., 2003.
13. Ощепкова В.В, Шустилова И.И. О Великобритании вкратце. М., 2001.
14. Павлоцкий В.М., Тимофеева Т.М. Практикум по грамматике английского языка. – СПб., 1996.
15. Утевская Н.Л. Английская литература: курс лекций для школьников старших классов и студентов. – СПб., 2002.

#### **ЭЛЕКТРОННЫЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ РЕСУРСЫ ДЛЯ ПЕДАГОГА И УЧАЩИХСЯ**

1. English Reading Club. Курс английского языка, основанный на книгах популярных зарубежных авторов. [Электронный ресурс]:учебное пособие. –М.: ООО «Новый диск», 2006. – 1 DVD-ROM
2. Английский для школьников 5 – 9 классов. [Электронный ресурс]:Образовательная коллекция 1С. – М.: ООО «1С Паблишинг», 2007- 1 CD-ROM.
3. Английский:Путь к совершенству 2. [Электронный ресурс]:учебное пособие. –

М.: Медиахаус, 2002. - 2 CD-ROM.

4. Кузьмин А.В. Учите английский. Учите английскому. Часть 2. Intermediate and Upperintermediate. [Электронный ресурс]:учебное пособие / А.В. Кузьмин. – М.: Магнамедиа, 2007. - 1 CD-ROM.

5. Павлоцкий В.М. Проверь свой английский. Intermediate and Upperintermediate. [Электронный ресурс]:учебное пособие /В.М. Павлоцкий. – М.: Магнамедиа, 2006. - 1 CD-ROM.

6. Современный общелексический англо-русский словарь. [Электронный ресурс]:Словарь. – М.: ООО «ИД «Равновесие», 2010. - 1 CD-ROM.

7. Уроки с Дешево Mode. [Электронный ресурс]:учебное пособие. - М.: Магнамедиа, 2007. - 1 CD-ROM.

8. [http://aida-englishtogether.blogspot.com/2011/03/blog-post\\_31.html](http://aida-englishtogether.blogspot.com/2011/03/blog-post_31.html)

9. [http://www.englishjet.com/english\\_courses\\_files/test\\_level.asp](http://www.englishjet.com/english_courses_files/test_level.asp)

10. <http://www.englishforum.com/cgi-bin/00/interact.pl?01>

11. <http://bogglesworldesl.com/wordsearches.htm>

12. [http://www.activityvillage.co.uk/free\\_printables.htm](http://www.activityvillage.co.uk/free_printables.htm)

13. <http://www.usingenglish.com/handouts/219.html>

14. <http://www.roadtogrammar.com>

15. <http://www.englishpage.com/prepositions/phrasalverbs3.htm>

16. <http://www.roadtogrammar.com/fluent/>

17. <http://a4esl.org/q/h/9704/ow-nationalty.html>

18. [http://iteslj.org/cw/3/ck-17\\_words.html](http://iteslj.org/cw/3/ck-17_words.html)

19. <http://www.eslgold.com/speaking/quizzes.html>

20. <http://learnenglish.britishcouncil.org/en/>

21. <http://learnenglish.britishcouncil.org/en/fun-and-games>

22. <http://learnenglishkids.britishcouncil.org/en/songs/one-small-world>

23. <http://kids.nationalgeographic.com/kids/games/geographygames/>

24. [http://www.english-online.org.uk/int1/intro1\\_1.htm](http://www.english-online.org.uk/int1/intro1_1.htm)

25. <http://a4esl.org/q/h/9704/ow-nationalty.html>

26. <http://teachers.thelanguagemenu.com/games/CountriesCapitals>

27. <http://kids.nationalgeographic.com/kids/games/geographygames/>

28. <http://learnenglishkids.britishcouncil.org/en/songs/one-small-world>

29. [en.wikipedia.org/wiki/Saint\\_Petersburg](http://en.wikipedia.org/wiki/Saint_Petersburg)

30. <http://www.saint-petersburg.com/history/first-years.asp>

31. [http://schools-wikipedia.org/wp/s/Saint\\_Petersburg.htm](http://schools-wikipedia.org/wp/s/Saint_Petersburg.htm)

32. <http://www.encspb.ru/en/article.php?kod=2804028739>

33. [http://www.hermitagemuseum.org/html\\_En/05/hm5\\_0.html](http://www.hermitagemuseum.org/html_En/05/hm5_0.html)

34. [www.un.org](http://www.un.org)

35. [www.unsystem.org](http://www.unsystem.org)

36. [www.economist.co.uk](http://www.economist.co.uk)

37. [www.bbcworld.com](http://www.bbcworld.com)

38. [www.cnn.com](http://www.cnn.com)

39. [www.hrw.org](http://www.hrw.org)

40. [www.doctorswithoutborders.org](http://www.doctorswithoutborders.org)

41. [www.thimun.org](http://www.thimun.org)

42. <http://www.englishforums.com/open/Video,Elanguet.htm>

43. [http://www.breakingnewsenglish.com/1007/100707-un\\_general\\_assembly.html](http://www.breakingnewsenglish.com/1007/100707-un_general_assembly.html)

44. <http://www.btinternet.com/~ted.power/games.htm#g11>

45. <http://www.btinternet.com/~ted.power/dicewords.html#juggler>

46. <http://www.englishonline.net/teacher/t-tips/ftense.html>



### Методика «Образовательные потребности»

Дорогой друг!

Просим тебя ответить на следующие вопросы:

какие цели ты ставишь перед собой, занимаясь в клубе «Дружба» и в какой степени можешь их удовлетворить? Внимательно прочитай предложенные варианты и в графе «Выбор» отметь знаком «+» ответы, соответствующие твоим целям. Далее в графе «Степень удовлетворения» постарайся определить, в какой степени твои цели реализуются.

Варианты ответа	Выбор	Степень удовлетворения		
		Полностью	Частично	Нет
- углубить знания по истории и культуре Санкт-Петербурга				
- принимать участие в организации встреч с иностранными гостями				
- заниматься с интересным педагогом				
- познакомиться с традициями клуба «Дружба»				
- получить возможность исправить свои недостатки				
- участвовать в клубных праздниках («Клуб путешественников» и др.)				
- продемонстрировать свои способности в конкурсе «Лучший юный экскурсовод года», конференции «Многонациональный Петербург»				
- преодолеть трудности в учёбе				
- хочу заниматься в историческом здании, эмоционально-комфортной обстановке				
- принимать участие в культурологических поездках с учащимися клуба «Дружба»				
- подготовиться к поступлению в СПбГУ, другие ВУЗы				

## Обработка анкет

При обработке анкет ответы детей группируются по категориям образовательных потребностей

<b>Познавательные потребности</b>	- углубить знания по истории и культуре Санкт-Петербурга - принимать участие в культурологических поездках с учащимися клуба «Дружба» - подготовиться к поступлению в СПбГУ, другие ВУЗы
<b>Потребности в коррекции и компенсации</b>	- преодолеть трудности в учёбе - получить возможность исправить свои недостатки
<b>Коммуникативные потребности</b>	- заниматься с интересным педагогом - принимать участие в организации встреч с иностранными гостями
<b>Потребности эмоционального комфорта</b>	- хочу заниматься в историческом здании, эмоционально-комфортной обстановке - познакомиться с традициями клуба «Дружба»
<b>Потребности творческой самореализации</b>	- продемонстрировать свои способности в конкурсе «Лучший юный экскурсовод года», конференции «Многонациональный Петербург» - участвовать в клубных праздниках («Клуб путешественников» и др.)